



Gemeindeinformation

Völkermarkt



Amtliche Mitteilungen der Stadtgemeinde Völkermarkt | Nummer 133 | November 2018

Zugestellt durch Post.at



**Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr!**



Namens des Gemeinderates und der Bediensteten der Stadtgemeinde Völkermarkt wünsche ich allen Bürgern, Bewohnern und Gästen unserer Gemeinde ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes und erfolgreiches Jahr 2019.

*Valentin Blaschitz
Bürgermeister*



Völkermarkter Adventzauber

30. November bis 24. Dezember 2018

**Freitag, Samstag,
Sonn- und Feiertags
ab 15 Uhr geöffnet!**

**Am 02. und 03. Dezember (Nikolomarkt)
bereits ab 10 Uhr geöffnet.**

Der Duft von gebratenen Kastanien, pikante und süße Köstlichkeiten, Punsch, Kekse, Weihnachtsgeschenke, und geschmückte Holzhütten, strahlende Kinderaugen, tolle Veranstaltungen und vieles mehr..... das ist der Völkermarkter Adventzauber.

Unsere heurigen Highlights:

Kinderprogramm, Ringenspiel, Pia Vanelly, Perchtenlauf, Manuel Spitzer, Birgit Pless, Father and Sons, Völkermarkter Raunacht mit der Perchtengruppe Bad Eisenkappel uvm.

**Besuchen Sie uns am Adventzauber 2018
und genießen Sie das vorweihnachtliche Flair!**

Wir freuen uns auf Sie!

IMPRESSUM:

Amtliche Mitteilungen der Stadtgemeinde Völkermarkt

Medieninhaber/Herausgeber:

Stadtgemeinde Völkermarkt, 9100 Hauptplatz 1

Redaktion: Stadtgemeinde Völkermarkt (Tel. 04232/2571 Dw. 11 oder 12,

E-Mail: ursula.krapesch@ktn.gde.at oder sandra.schoffenegger@ktn.gde.at)

Verlag, Anzeigen und Druck:

Santicum Medien GmbH

Willroiderstraße 3, 9500 Villach, Tel.: 04242/307 95,

E-Mail: office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND
KÄRNTEN
PERFECTPRINT**

Stadtgemeinde Völkermarkt Tourismus- & Marktreferat

Völkermarkter Adventzauber

- Fr 30.11.** 15:00 Uhr Lichterprobe
ab 20:00 Uhr Live-Musik im Plaza
mit Austropop-Band Dependance
- Sa 01.12.** 10:00 - 18:00 Uhr Krippenausstellung im Foyer, Neue Burg
17:00 Uhr Offiz. Eröffnung mit Trumpet Brass
17:30 Uhr Manuel Spitzer
ein Newcomer in der Schlagerwelt präsentiert
sein Adventprogramm
- So 02.12.** 08:00 - 11:00 Uhr Nikolo-Frühstück in der Marktbäckerei Taupe
10:00 - 18:00 Uhr Krippenausstellung im Foyer, Neue Burg
10:30 - 16:00 Uhr Ponyreiten mit dem Reithof Peteln beim Stadtturm
11:00 & 12:30 Uhr Zaubershow mit Magic Zuze, Neue Burg
14:30 Uhr Kasperltheater, Neue Burg
16:00 Uhr Nikolo verteilt seine Gaben
Unterer Hauptplatz
16:30 Uhr Betty DeLight und Band
- Mo 03.12.** 09:00 - 12:00 Uhr Brauchtumsfrühstück
im BeKul - Raum für Begegnung und Kultur, Hauptplatz 32
10:00 - 18:00 Uhr Krippenausstellung im Foyer der Neuen Burg
16:00 Uhr Krampuslauf
mit der Perchtengruppe Bad Eisenkappel
ab 17:00 Uhr After-Work-Party mit CAPARO vor dem „lokal“
- Fr 07.12.** 17:30 Uhr Elisabeth Kreuzer - ein junges aufstrebendes
Schlagersternchen präsentiert ihr Weihnachtsprogramm



Stadtgemeinde Völkermarkt Tourismus- & Marktreferat

Völkermarkter Adventzauber

- Sa 08.12.** 18:30 Uhr 8. Völkermarkter Perchtenlauf am Hauptplatz
- So 09.12.** 15:00 Uhr Zaubershow für Klein und Groß
- Fr 14.12.** 15:00 Uhr Adventprogramm mit den Kindern des
Kindergartens Völkermarkt-Ritzing
Aktionstag bei der Haltestelle-Hütte
- Sa 15.12.** 18:00 Uhr Pia Vanelly
Poolparty by Dosi's Hütte
- So 16.12.** 16:00 Uhr Kasperltheater
- Fr 21.12.** 18:00 Uhr Völkermarkter Raunacht:
„Die Krone des Königs“ mit Musik und
Feuershow mit der Perchtengruppe
Bad Eisenkappel
- Sa 22.12.** 18:00 Uhr Father & Sons Gospel
und weihnachtliche Lieder
- So 23.12.** 15:00 Uhr Circus Dimitri
Backhendlschmaus by Didi
- Mo 24.12.** 10:30 Uhr Birgit Pless
Aktionstag beim VST-Stand
- 30.11.-24.12.2018** Fa. Pötscher Ringenspiel





Weitere Veranstaltungen zur Weihnachtszeit

Do 22.11.	18:30 Uhr	BEGEGNUNGEN IM ADVENT bei Blumen Wanda
Fr 23.11.	18:30 Uhr	FEIERLICHE ERÖFFNUNG DES ADVENTMARKTES „Dem Christkind so nah“ in der Erlebnisgärtnerei Sattler
Di 27.11. bis Fr 30.11.	10-18 Uhr	CHRISTKINDLMARKT Bürgerfrauen der Stadt Völkermarkt im Stadtturm; Eröffnung 27.11. um 10:30 Uhr
Do 29.11.	18:00 Uhr	KINDERKONZERT „TUSSANGANA“, Großer Saal / Neue Burg
Sa 01.12. bis Mo 03.12.	10-18 Uhr	KRIPPENAUSSTELLUNG im Foyer / Neue Burg
So 02.12.	ab 14 Uhr	PROSCIUTTO & WEIN / Rotary Club Völkermarkt, Altes Brauhaus
Mo 03.12.	ab 10 Uhr	FLOHMARKT / Rotary Club Völkermarkt im Stadtturm
Sa 08.12.	18:30 Uhr	8. VÖLKERMARKTER PERCHTENLAUF am Hauptplatz
Do 13.12.	18:00 Uhr	WEIHNACHTSKONZERT des Alpen-Adria-Gymnasiums, Stadtpfarrkirche Völkermarkt
Fr 14.12.	19:30 Uhr	„KLAKRADL“ in der Erlebnisgärtnerei Sattler
Sa 15.12.	9–14 Uhr	CHARITY-ADVENTFRÜHSTÜCK im Stadtturm Soroptimist Club Kärnten Unterland-Völkermarkt
Sa 15.12.	20:00 Uhr	SING4FUN – Waldner Gernot, Großer Saal / Neue Burg
Mi. 19.12.	18:00 Uhr	VOLKSMUSIK IM ADVENT mit der Musikschule tonART Völkermarkt, in der Erlebnisgärtnerei Sattler
Fr. 21.12.	18:00 Uhr	VÖLKERMARKTER RAUNACHT „DIE KRONE DES KÖNIGS“ mit der Perchtengruppe Bad Eisenkappel am Hauptplatz
Fr 21.12.	20:00 Uhr	ADVENTKONZERT Singkreis Völkermarkt, Großer Saal / Neue Burg
So 23.12.	17:00 Uhr	ADVENTKONZERT 4ME, Kirche St. Ruprecht
Di 25.12.	20:00 Uhr	XMAS – Party, Großer Saal / Neue Burg
Sa 30.12.	19:00 Uhr	KONZERT "Trumpet Brass" Stadtpfarrkirche "Mit Pauken und Trompeten" St. Magdalena Völkermarkt Festl. Musik zum Jahreswechsel Ltg. Harald Marschnig

Alle Angaben ohne Gewähr - Änderungen vorbehalten.

Stadtgemeinde Völkermarkt Tourismus- & Marktreferat



Völkermarkter Adventzauber

Unsere Gastronomen
Didi Ronacher, Doris Wobak, VST Völkermarkt, Burgi Schratzer, Plaza

&
Hüttenbetreiber
Bienenzuchtverein Völkermarkt und Umgebung (Imkereiprodukte), Cimzar Jörg (Schokofrüchte u.v.m.), Koschitz Elisabeth (Kunsth Handwerk), Riepl Christine (Kunsth Handwerk), Schöfmann Marianne und Strutz Martina (Kunsth Handwerk), Steiner-Vellick Sabine (Kunsth Handwerk), Woltsche Manfred (Kunsth Handwerk)

freuen sich auf Ihren Besuch!



Nicht warten – starten!

Die Hyundai 0% Drittel-Finanzierung für alle PKW-Modelle.*

0%
Finanzierung
1/3 bei Kauf
nach 1 Jahr
nach 2 Jahren
OHNE Zinsen



Für kurze Zeit – die sensationelle Hyundai Drittel-Finanzierung mit 0% Zinsen.

» 1. Drittel bei Kauf » 2. Drittel nach einem Jahr » 3. Drittel nach 2 Jahren.

z.B.: Hyundai i10 schon ab **€ 3.830,-***

Mehr Informationen dazu unter www.hyundai.at

Autohaus Karl Niemiez

Umfahrungsstraße 2 · 9100 Völkermarkt

Tel: 04232/4400 · Fax-DW: -20 · verkauf@niemiez.at · www.niemiez.at



*Ausgenommen Elektrofahrzeuge. *Die Finanzierung ist ein Angebot der Bankhaus Denzel AG. 24 Monate Laufzeit, € 3.830,- Anzahlung, € 0,- Restwert, 15.000 km p.a., € 114,90 Bearbeitungsgebühr 1,01% effektiver Jahreszins, 0% p.a. Sollzinsen, € 7.660,- Gesamtkreditbetrag, € 7.774,90 Gesamtbetrag. Nähere Infos zur Finanzierung auf www.hyundai.at. Aktion/Preis gültig für Kaufverträge und Fahrzeugauslieferung im Zeitraum von 15.10. bis 29.12.2018 bei allen teilnehmenden Hyundai-Partnern solange der Vorrat reicht bzw. bis auf Widerruf und beinhaltet Hersteller- und Händlerbeteiligung, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolabbildungen.

CO₂: 117 - 141 g/km, Verbrauch: 5,1 l - 6,2 l Benzin



▲ Veranstaltungen auf einen Blick

Angaben ohne Gewähr - Änderungen vorbehalten. Weitere Informationen finden Sie unter www.voelkermarkt.gv.at

DEZEMBER 2018 - MÄRZ 2019

Di 27. bis Fr 30.11.		CHRISTKINDLMARKT Bürgerfrauen Völkermarkt jeweils 10 - 18 Uhr „... es weihnachtet sehr ...“ Impressionen aus dem Pfarrkindergarten Eröffnung: 27.11. 10.30 Uhr	Stadtturm
Do 29.11.	18.00 Uhr	KINDERKONZERT „Tussangana“	Neue Burg/Großer Saal
Fr 30.11.	19.30 Uhr	„ZEIT SCHENKEN“ BENEFIZKONZERT Hospizbewegung Diakonie de La Tour	Neue Burg/Großer Saal
So 02.12. und Mo 03.12.		NIKOLOMARKT	Hauptplatz
So 02.12.	ab 14.00 Uhr	PROSCIUTTO & WEIN /Rotary Club Völkermarkt	Altes Brauhaus
Mo 03.12.	ab 8.00 Uhr	FLOHMARKT Rotary Club	Stadtturm
Sa 01.12. bis Mo 03.12.		KRIPPEN AUSSTELLUNG jeweils 10 - 18 Uhr	Foyer Neue Burg
Sa 08.12.	18.30 Uhr	8. VÖLKERMARKTER PERCHTENLAUF	Hauptplatz
Sa 15.12.	ab 9.00 Uhr	CHARITY-ADVENTFRÜHSTÜCK im Turm Soroptimist Club Kärnten Unterland-Völkermarkt	Stadtturm
Sa 15.12.	20.00 Uhr	SING for FUN / Waldner Gernot	Neue Burg/Großer Saal
Fr 21.12.	20.00 Uhr	ADVENTKONZERT Singkreis Völkermarkt	Neue Burg/Großer Saal
Di 25.12.	20.00 Uhr	XMAS-PARTY	Neue Burg/Großer Saal
So 30.12.	19.00 Uhr	KONZERT „TRUMPET BRASS“ Festl. Musik zum Jahreswechsel Ltg. Harald Marschnig	Stadtpfarrkirche St.Magdalena Völkermarkt
Mo 31.12.	ab 14.00 Uhr	VÖLKERMARKTER WEIHNACHTSGEWINNSPIEL GROSSE SCHLUSSVERLOSUNG Abgabe/Einwurf der Lose ab 12.00 Uhr auf der Bühne möglich!	Unterer Hauptplatz
Di 22.01.	20.00 Uhr	FILMCLUB Völkermarkt/Bezirksmeisterschaft	Neue Burg/Großer Saal
Do 31.01.	16.00 Uhr	KASPERLTHEATER	Neue Burg/Sitzungssaal
Sa 09.03.		KONZERT Bezirksjugendchor Völkermarkt	Neue Burg/Großer Saal
Sa 16.03.	20.30 Uhr	TRACHTENFEUER	Neue Burg

BALLKALENDER 2018/2019

Sa 01.12.	14.00 Uhr	PENSIONISTENBALL Kärntner Seniorenring	Neue Burg/Großer Saal
Sa 05.01.	20.00 Uhr	MATURABALL BG und BRG	Neue Burg/Großer Saal
Sa 19.01.	20.00 Uhr	ROTKREUZBALL	Neue Burg/Großer Saal
So 27.01.	14.00 Uhr	KINDERMASKENBALL SPÖ-Völkermarkt	Neue Burg/Großer Saal
So 03.02.	14.00 Uhr	PENSIONISTENBALL Bezirsorg. Völkermarkt	Neue Burg/Großer Saal
Di 05.03.	14.00 Uhr	KINDERMASKENBALL ÖVP-Völkermarkt	Neue Burg/Großer Saal

Faschingssitzungen Völkermarkt 2019

Sa 09.02.	19.30 Uhr	Faschingssitzung/Premiere	Neue Burg/Großer Saal
Weitere Faschingssitzungen: Fr 15.02., Sa 16.02., Fr 22.02., Sa 23.02. jeweils 19.30 Uhr			Neue Burg/Großer Saal

Faschingssitzungen St. Peter a.W. 2019

Sa 02.02.	19.30 Uhr	Faschingssitzung/Premiere	GH Schlosswirt
Weitere Faschingssitzungen: Fr 08.02., Sa 16.02., Fr 22.02., Sa 23.02. jeweils 19.30 Uhr			GH Schlosswirt

Faschingssitzungen Mittertrixen 2019

Sa 23.02.	19.30 Uhr	Faschingssitzung/Premiere	GH Rabl
Weitere Faschingssitzungen: Fr 01.03., Sa 02.03. jeweils 19.30 Uhr			GH Rabl
So 03.03.	14.00 Uhr	Kinderfasching	GH Rabl

MÄRKTE ganzjährig

Jeden Mittwoch 8.00-12.30	WOCHENMARKT (Wenn Mittwoch Feiertag, Dienstag davor)	Hauptplatz Völkermarkt
Jeden Freitag 9.00-13.00	FRISCHEMARKT (Feiertags kein Markt)	Hauptplatz Völkermarkt
TRÖDLERMARKT	Hauptplatz Völkermarkt April, Mai, Juni, jeden 1. Mittwoch im Monat Juli, August, September, jeden 1. u. 3. Mittwoch im Monat, Oktober, 1. Mittwoch	



Nikolomarkt
VÖLKERMARKT

KINDERBETREUUNG

SONNTAG, 02. DEZEMBER
10:00 - 15:30 UHR

1. Stock Neue Burg Völkermarkt

Die Kinderfreunde Völkermarkt freuen sich auf EUCH und auf gemeinsames Basteln, Malen, Airbrushen, Spielen mit allen Kindern bis zum Alter von 12 Jahren! Außerdem erwarten euch eine Popcorn-Maschine, ein Kasperltheater (14:30 Uhr) und Zaubershows mit Magic Zuze (11:00 und 12:30 Uhr).



Neue Burg / 1. Stock / Gemeinderatssitzungssaal

Ortsgruppe Völkermarkt
Klaus Kniezy - 0690 31 20 712 - klaus.kniezy@a1.net
Die Kinderfreunde
Kärnten

Krippenausstellung

Sa, 01.12., So, 02.12. und Mo, 03.12.

von 10:00 bis 18:00 Uhr

Heuer NEU:
im Foyer der Neuen Burg in Völkermarkt

Familie Lippe und Familie Tischler stellen ihre mit viel Liebe handgefertigten Krippen aus!

1. DEZEMBER
Tagesausflug / Bus nach Wien
CHRISTKINDLMARKT

€ 49,-
p.P.

5. MAI 2019
AFRIKA AFRIKA
Erfolgsshow in Klagenfurt
Busfahrt + Eintritt Kat. 4

€ 66,-
p.P.

Noch kein Weihnachtsgeschenk?
Dann holen Sie sich jetzt unsere
neuen Geschenkgutscheine!

SIENČNIK

EBERNDORF - DOBRLA VAS TEL 04236/20100



Premium Marken und **bester Service.**

Wir sind **DER**
Elektrofachmarkt!



Mein Service
macht den Unterschied.

EP:Hus

ElectronicPartner

A-9100 Völkermarkt, Hauptplatz 9,

Tel.: +43 664 11 22 000

www.ep-hus.at, office@ep-hus.at



Nikolomarkt

VÖLKERMARKT

SONNTAG, 02.12.

FAMILIEN - & SHOPPINGTAG

Ponyreiten, Kasperltheater, Zaubershow
Nikolo-Frühstück, Betty DeLight und Band
Großes Nikolo Angebot rund um den Marktplatz

MONTAG, 03.12.

TRADITIONSTAG

Marktfieranten mit kreativem Handwerk
Brauchtumsfrühstück
Krampuslauf, After-Work-Party

www.voelkermarkt.gv.at

Das einzigartige Sonntagsshopping-Erlebnis in Völkermarkt am Nikolomarkt

Baldur Taupe Bäckerei
Blüten & Feines am Turm – Wanda
Crash Jeans & Casuels
Die kleine Tierwelt
EP:Hus Electronic & Service
Handarbeitsstube Münzer-Kuess
Kellerer Fashion Völkermarkt
KI Kreative Inspirationen – Krendl Ines
Natur Oase Völkermarkt
NKD
Sport Mäc
Tom Tailor Denim
Trafik Huber
Trödeladen
Uhren & Schmuck Winkler
Zeitlos – Esoterikshop

& zahlreiche Gastronomiebetriebe

laden am Sonntag, den 02. Dezember ab 10:00 Uhr zum
vorweihnachtlichen
Shopping- und Genusslebnis ein!

Stadtgemeinde Völkermarkt
Tourismus- & Marktreferat

Nikolomarkt

VÖLKERMARKT

02. Dezember und 03. Dezember 2018

Sonntag und Montag ab 10 Uhr

Sonntag | Familien- und Shoppingtag:

08:00 – 11:00 Uhr Nikolo-Frühstück
im rauchfreien Ambiente der Marktbäckerei Taupe

10:00 – 18:00 Uhr Krippenausstellung im Foyer der Neuen Burg

10:00 – 15:30 Uhr Kinderbetreuung der Kinderfreunde mit Airbrushen,
Malen, Popcorn-Maschine uvam. (1.Stock, Neue Burg)

11:00 u. 12:30 Uhr Zaubershow mit Magic Zuze (1. Stock, Neue Burg)

ab 14:00 Uhr Prosciutto & Wein / Rotary Club Völkermarkt,
Altes Brauhaus

14:00 - 16:00 Uhr Basteln und Malen mit Künstlerin Danja Kulterer
im BeKul - Raum für Begegnung und Kultur
(Hauptplatz 32)

14:30 Uhr Kasperltheater (1.Stock, Neue Burg)

16:00 Uhr Der Nikolo verteilt seine Gaben an die Kleinsten
sponsored by **DieKärntner SPARKASSE**

16:30 Uhr Betty DeLight und Band
Unterer Hauptplatz beim Adventzauber

Ganztägig Kinderringenspiel am Hauptplatz & Ponyreiten vor dem Stadtturm (10:30-16:00 Uhr)

Stadtgemeinde Völkermarkt
Tourismus- & Marktreferat

Nikolomarkt

VÖLKERMARKT

Montag | Traditionstag:

9:00 – 12:00 Uhr Brauchtumsfrühstück
mit Nikolo-Geschichten aus der Region
von Gertrud Papoušek, im BeKul -
Raum für Begegnung und Kultur
Hauptplatz 32, Eingang Fußgängerpassage
gegenüber Neue Burg

ab 10:00 Uhr Marktgeschehen mit kreativem Handwerk
und heimischen Schmankerln

ab 10:00 Uhr Flohmarkt / Rotary Club Völkermarkt
im Stadtturm

10:00 – 18:00 Uhr Krippenausstellung im Foyer der Neuen Burg

16:00 Uhr Krampuslauf mit der
Perchtengruppe Bad Eisenkappel

ab 17:00 Uhr After-Work-Party
mit CAPARO
vor dem "lokal - Das Beste aus der Region"

Ganztägig Kinderringenspiel am Hauptplatz



Völkermarkter
Weihnachts-
-gewinnspiel

präsentiert vom
Wirtschaftsverein
 Zukunft Völkermarkt

Hauptpreis:
CITROEN C3
 & zahlreiche Sachpreise!

Schlussverlosung:
Mo., 31.12.2018

Verlosung um 14 Uhr am unteren Hauptplatz
 Abgabe Gewinnlose vor Ort ab 12 Uhr

Symbolfakt! Gewinne werden nur an anwesende Personen ausgehändigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Keine Barabgabe.

expert RÜTTER SPRINGER MID EP:Hus

MAKLER MOSGAN
 VERSICHERUNGSMAKLER • IMMOBILIENMAKLER

Spanheimerstrasse 5 • 9400 Wolfsberg
 04352-52045 • www.makler-mosgan.at

IMMER GUT BERATEN:
 04352 - 52 0 45
SERVICE HOTLINE

Marius Mosgan-Schlatta Peter Mosgan Mag. Markus Hager Helene Aultgruber
 Ing. Christian Leika Andreas Kuschnig Daniela Schatz Homof

?
 Sie im
MAKLER MOSGAN
 Team

Wir suchen für die Erweiterung unseres Teams,
 top motivierte
Immobilienmakler (in)
 mit Erfahrung sowie Quereinsteiger
 die sich mit uns, eine langfristige Zukunft aufbauen wollen

Ist unser Job das Richtige für Ihre Freunde,
 so erzählen Sie Ihnen davon.
 Wir freuen uns auf Ihre Empfehlung!

JL
JACQUES LEMANS
 MAKES TIME LOOK BEAUTIFUL

High Tech Ceramic
 statt bis zu € 249,-
 ab € 129,-

Chronograph
 statt bis zu € 299,-
 ab € 99,-

UHREN • SCHMUCK • GOLDSCHMIEDE

winkleR

VÖLKERMARKT • HAUPTPLATZ
 Tel.: 04232/36 00 • winklergold@gmx.at

Seit 1896



GROSSSTÜCKE zum SELCHEN zu unschlagbaren DAUERTIEFPREISEN



Karree, Schulter, Bauch, Schlögel

Wie gewachsen. Alle Preise auf Anfrage!

Schinkenteller

3,99 per kg



ABHOLMARKT
FLEISCH- U. WURSTWAREN

NUR AUF VORBESTELLUNG

Bestellungen direkt in der Filiale oder telefonisch!

FILIALE VÖLKERMARKT
Umfahrungsstraße 21
9100 Völkermarkt
voelkermarkt@abholmarkt.co.at
TEL. 04232 - 27090

FILIALE ST. ANDRÄ
Umfahrungsstraße 21
9433 St. Andrä
st.andrae@abholmarkt.co.at
TEL. 04358 - 55210

*** 100% REGIONALE LIEFERANTEN ***

www.fleischundwurstmarkt.com

HOSPIZBEWEGUNG 

den Tagen Leben geben

EINLADUNG

»ZEIT SCHENKEN«

BENEFIZKONZERT

zugunsten der Hospizbewegung der Diakonie mit Zertifikatsverleihung
Hospizgrundkurs Völkermarkt 2017/2018

30. November 2018
19:30 Uhr
Neue Burg Völkermarkt

Programm:
klan(g)kariert
Leitung: Andrea Luschnig
Singspatzen Grafenstein
Leitung: Chiara Victoria Gaugg
Die Striezalan
Leitung: Anna Pasterk
Geschwister Katz
Leitung: Klaus Kniely

Moderation: Peter Grilliz
Eintritt: freiwillige Spende

www.hospizbewegung-diakonie.at

Impressum: Hospizbewegung Diakonie, Harbacher Straße 70, 9020 Klagenfurt a. W., ZVR 504677329
Erfüllungsbevollmächtigter zur Erfüllung der statutarischen Aufgaben im Sinne der nationalen ÖBIB-Kriterien zur Hospizbewegung.

Weihnachten in VÖLKERMARKT

ab Samstag, 01. Dezember

REGIONAL EINKAUFEN

Vorteile genießen & mit etwas Glück einen neuen CITROEN C3 gewinnen!

SCHLUSSVERLOSUNG:
Mo, 31.12.2018 um 13 Uhr
Unterer Hauptplatz Völkermarkt



Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



SANTICVM
M E D I E N

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
anzeigen@santicvm-medien.at



Restmüllentsorgungsplan 2019

ACHTUNG: Die Behälter/Säcke sind am Abfuhrtag spätestens ab 05.00 Uhr an der öffentl. Straße bereitzustellen!

Tour 1

Für die Ortschaften Ruhstatt, Penk, Neudenstein (ohne Objekt 1, 2, 3), Ladratschen ohne 1, 2), Wurzen, St. Michael/Gurk, Salchendorf, Unterbergen, Greuth (ohne 12, 13, 20, 20a, 24 und 72), Töllerberg, St. Margarethen o. T., Pörschach, Schöndorf

Restmüll 4-wöchentlich	Papier 6-wöchentlich	Gelber Sack 6-wöchentlich
Montag, 28.01.	Mittwoch, 09.01.	Montag, 21.01.
Montag, 25.02.	Mittwoch, 20.02.	Montag, 04.03.
Montag, 25.03.	Mittwoch, 03.04.	Montag, 15.04.
Dienstag, 23.04.	Mittwoch, 15.05.	Montag, 27.05.
Montag, 20.05.	Mittwoch, 26.06.	Montag, 08.07.
Montag, 17.06.	Mittwoch, 07.08.	Montag, 19.08.
Montag, 15.07.	Mittwoch, 18.09.	Montag, 30.09.
Montag, 12.08.	Mittwoch, 30.10.	Montag, 11.11.
Montag, 09.09.	Mittwoch, 11.12.	Freitag, 20.12.
Montag, 07.10.		
Montag, 04.11.		
Montag, 02.12.		
Montag, 30.12.		

Tour 2

Völkermarkt West (die Trennlinie teilt den Hauptplatz entlang der Seeberg-Bundesstraße und endet in der Haimburgerstraße bei der Berufsschule), Kaltenbrunn, Arlsdorf

Restmüll 4-wöchentlich	Papier 6-wöchentlich	Gelber Sack 6-wöchentlich
Mittwoch, 02.01.	Donnerstag, 10.01.	Dienstag, 22.01.
Dienstag, 29.01.	Donnerstag, 21.02.	Dienstag, 05.03.
Dienstag, 26.02.	Donnerstag, 04.04.	Dienstag, 16.04.
Dienstag, 26.03.	Donnerstag, 16.05.	Dienstag, 28.05.
Mittwoch, 24.04.	Donnerstag, 27.06.	Dienstag, 09.07.
Dienstag, 21.05.	Donnerstag, 08.08.	Dienstag, 20.08.
Dienstag, 18.06.	Donnerstag, 19.09.	Dienstag, 01.10.
Dienstag, 16.07.	Donnerstag, 31.10.	Dienstag, 12.11.
Dienstag, 13.08.	Donnerstag, 12.12.	Freitag, 20.12.
Dienstag, 10.09.		
Dienstag, 08.10.		
Dienstag, 05.11.		
Dienstag, 03.12.		
Dienstag, 31.12.		

Tour 3

Völkermarkt Ost (ohne Forellenweg 25 und Höfflerweg), St. Peter a. W. (Siedlung bis Ende Zeckrestraße), Oberzielach 3, 5, 5a, 6, 6 a, 7, 8, 9, 20, 23, 56, 59, 60, 63, 64, 66, 67 und 69, Ratschitschach 15, 23, 24, 27, 28 und St. Agnes 17, 18, 19

Restmüll 4-wöchentlich	Papier 6-wöchentlich	Gelber Sack 6-wöchentlich
Freitag, 04.01.	Freitag, 11.01.	Mittwoch, 23.01.
Donnerstag, 31.01.	Freitag, 22.02.	Mittwoch, 06.03.
Donnerstag, 28.02.	Freitag, 05.04.	Mittwoch, 17.04.
Donnerstag, 28.03.	Freitag, 17.05.	Mittwoch, 29.05.
Freitag, 26.04.	Freitag, 28.06.	Mittwoch, 10.07.
Donnerstag, 23.05.	Freitag, 09.08.	Mittwoch, 21.08.
Freitag, 21.06.	Freitag, 20.09.	Mittwoch, 02.10.
Donnerstag, 18.07.	Samstag, 02.11.	Mittwoch, 13.11.
Freitag, 16.08.	Freitag, 13.12.	Montag, 23.12.
Donnerstag, 12.09.		
Donnerstag, 10.10.		
Donnerstag, 07.11.		
Donnerstag, 05.12.		

Tour 4

St. Jakob (ohne die Objekte St. Jakob 8, 13, 17, 18, 19, 22, 25, 26, 32, 38, 39, 43, 46, 47, 48, 54, 55), Dürrenmoos, Gletschach, Haimburg, Dobrowa, St. Agnes (ohne 17, 18, 19), Oschenitzen, Unterlinden 4, Steinkogel, Oberzielach 9, 14, 16, 17, 18, 20, 21, 23, 26, 27, 28, 30, 31, 39 und St. Peter a. W. 7, 8, 22, 28, 49, Höfflerweg und Forellenweg 25

Restmüll 4-wöchentlich	Papier 6-wöchentlich	Gelber Sack 6-wöchentlich
Freitag, 04.01.	Mittwoch, 23.01.	Donnerstag, 24.01.
Freitag, 01.02.	Mittwoch, 06.03.	Donnerstag, 07.03.
Freitag, 01.03.	Mittwoch, 17.04.	Donnerstag, 18.04.
Freitag, 29.03.	Mittwoch, 29.05.	Freitag, 31.05.
Freitag, 26.04.	Mittwoch, 10.07.	Donnerstag, 11.07.
Freitag, 24.05.	Mittwoch, 21.08.	Donnerstag, 22.08.
Freitag, 21.06.	Mittwoch, 02.10.	Donnerstag, 03.10.
Freitag, 19.07.	Mittwoch, 13.11.	Donnerstag, 14.11.
Freitag, 16.08.	Dienstag, 24.12.	Dienstag, 24.12.
Freitag, 13.09.		
Freitag, 11.10.		
Freitag, 08.11.		
Freitag, 06.12.		

Terminänderungen vorbehalten!

Die Behälter bzw. Säcke sind am Abfuhrtag ab 5.00 Uhr (nach Möglichkeit am Vorabend) gut ersichtlich am Straßenrand bzw. an der nächsten öffentl. Straße bereitzustellen! Eine Nachentleerung von nicht zeitgerecht bereitgestellten Tonnen bzw. Säcken findet nicht statt!



Tour 5a

Frankenberg, Korb, St. Georgen, Winklern, Skoflitzten, Kreamschitz, Waisenberg, Reisdorf, Gänsdorf, Fürholz, Obertrixen, Mittertrixen 15 und St. Margarethen o.T. 43

Restmüll 4-wöchentlich	Papier 6-wöchentlich	Gelber Sack 6-wöchentlich
Montag, 07.01.	Donnerstag, 24.01.	Montag, 11.02.
Montag, 04.02.	Donnerstag, 07.03.	Montag, 25.03.
Montag, 04.03.	Donnerstag, 18.04.	Montag, 06.05.
Montag, 01.04.	Freitag, 31.05.	Montag, 17.06.
Montag, 29.04.	Donnerstag, 11.07.	Montag, 29.07.
Montag, 27.05.	Donnerstag, 22.08.	Montag, 09.09.
Montag, 24.06.	Donnerstag, 03.10.	Montag, 21.10.
Montag, 22.07.	Donnerstag, 14.11.	Montag, 02.12.
Montag, 19.08.	Freitag, 27.12.	
Montag, 16.09.		
Montag, 14.10.		
Montag, 11.11.		
Montag, 09.12.		

Tour 5b

Klein St. Veit, Terpetzen, Bischofberg

Restmüll 4-wöchentlich	Papier 6-wöchentlich	Gelber Sack 6-wöchentlich
Dienstag, 08.01.	Freitag, 08.02.	Montag, 11.02.
Dienstag, 05.02.	Freitag, 22.03.	Montag, 25.03.
Dienstag, 05.03.	Samstag, 04.05.	Montag, 06.05.
Dienstag, 02.04.	Freitag, 14.06.	Montag, 17.06.
Dienstag, 30.04.	Freitag, 26.07.	Montag, 29.07.
Dienstag, 28.05.	Freitag, 06.09.	Montag, 09.09.
Dienstag, 25.06.	Freitag, 18.10.	Montag, 21.10.
Dienstag, 23.07.	Freitag, 29.11.	Montag, 02.12.
Dienstag, 20.08.		
Dienstag, 17.09.		
Dienstag, 15.10.		
Dienstag, 12.11.		
Dienstag, 10.12.		

Tour 6a

Mittertrixen ohne 13, 50, 51, 53 und 54, Kulm, Hafendorf (ohne 3, 7, 9, 15), Niedertrixen 1, St. Margarethen o.T. 10, 22, 22 a, 24

Restmüll 4-wöchentlich	Papier 6-wöchentlich	Gelber Sack 6-wöchentlich
Montag, 14.01.	Freitag, 25.01.	Mittwoch, 02.01.
Montag, 11.02.	Freitag, 08.03.	Dienstag, 12.02.
Montag, 11.03.	Freitag, 19.04.	Dienstag, 26.03.
Montag, 08.04.	Samstag, 01.06.	Dienstag, 07.05.
Montag, 06.05.	Freitag, 12.07.	Dienstag, 18.06.
Montag, 03.06.	Freitag, 23.08.	Dienstag, 30.07.
Montag, 01.07.	Freitag, 04.10.	Dienstag, 10.09.
Montag, 29.07.	Freitag, 15.11.	Dienstag, 22.10.
Montag, 26.08.	Samstag, 28.12.	Dienstag, 03.12.
Montag, 23.09.		
Montag, 21.10.		
Montag, 18.11.		
Montag, 16.12.		

Tour 6b

Attendorf, St. Martin, Berg ob St. Martin, St. Stefan, Bösenort, Gattersdorf, Berg ob Attendorf und Wandelitzen, Mittertrixen 13, 50, 51, 53 und 54, Unterlinden 1, 2 und 3, Aich 11

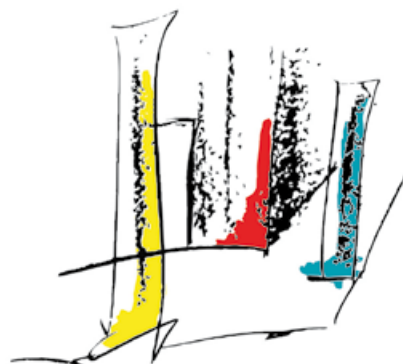
Restmüll 4-wöchentlich	Papier 6-wöchentlich	Gelber Sack 6-wöchentlich
Dienstag, 15.01.	Freitag, 25.01.	Mittwoch, 02.01.
Dienstag, 12.02.	Freitag, 08.03.	Dienstag, 12.02.
Dienstag, 12.03.	Freitag, 19.04.	Dienstag, 26.03.
Dienstag, 09.04.	Samstag, 01.06.	Dienstag, 07.05.
Dienstag, 07.05.	Freitag, 12.07.	Dienstag, 18.06.
Dienstag, 04.06.	Freitag, 23.08.	Dienstag, 30.07.
Dienstag, 02.07.	Freitag, 04.10.	Dienstag, 10.09.
Dienstag, 30.07.	Freitag, 15.11.	Dienstag, 22.10.
Dienstag, 27.08.	Samstag, 28.12.	Dienstag, 03.12.
Dienstag, 24.09.		
Dienstag, 22.10.		
Dienstag, 19.11.		
Dienstag, 17.12.		

ACHTUNG: Die Behälter/Säcke sind am Abfuhrtag spätestens ab 05.00 Uhr an der öffentl. Straße bereitzustellen!

Durchführung sämtlicher Glas- und Metallarbeiten • Reparaturoffice – Abholung und Zustellung
Bilderrahmen • Spiegel • Terrassenüberdachung • Schlüsseldienst

GLAS- & METALLARBEITEN
GLAS – BUX

9100 Völkermarkt, Hans-Wiegele-Str. 5 & Gewerbestr. 2
Tel.: 04232 4000-0 • Fax 4000-75 • office@glas-bux.at



**Tour 7**

Tainach, Höhenbergen, Tainacherfeld, Ruppgegend, Greuth 1, 2, 12, 13, 20, 20a, 24 und 72

Restmüll 4-wöchentlich	Papier 6-wöchentlich	Gelber Sack 6-wöchentlich
Montag, 21.01.	Mittwoch, 06.02.	Donnerstag, 03.01.
Montag, 18.02.	Mittwoch, 20.03.	Mittwoch, 13.02.
Montag, 18.03.	Donnerstag, 02.05.	Mittwoch, 27.03.
Montag, 15.04.	Mittwoch, 12.06.	Mittwoch, 08.05.
Montag, 13.05.	Mittwoch, 24.07.	Mittwoch, 19.06.
Dienstag, 11.06.	Mittwoch, 04.09.	Mittwoch, 31.07.
Montag, 08.07.	Mittwoch, 16.10.	Mittwoch, 11.09.
Montag, 05.08.	Mittwoch, 27.11.	Mittwoch, 23.10.
Montag, 02.09.		Mittwoch, 04.12.
Montag, 30.09.		
Montag, 28.10.		
Montag, 25.11.		
Montag, 23.12.		

Tour 9

Niedertrixen (ohne Objekt 1), Bergstein, Rammersdorf, Hafendorf 3, 7, 9, 15, Krenobitsch, Aich

Restmüll 4-wöchentlich	Papier 6-wöchentlich	Gelber Sack 6-wöchentlich
Dienstag, 08.01.	Freitag, 08.02.	Mittwoch, 02.01.
Dienstag, 05.02.	Freitag, 22.03.	Dienstag, 12.02.
Dienstag, 05.03.	Samstag, 04.05.	Dienstag, 26.03.
Dienstag, 02.04.	Freitag, 14.06.	Dienstag, 07.05.
Dienstag, 30.04.	Freitag, 26.07.	Dienstag, 18.06.
Dienstag, 28.05.	Freitag, 06.09.	Dienstag, 30.07.
Dienstag, 25.06.	Freitag, 18.10.	Dienstag, 10.09.
Dienstag, 23.07.	Freitag, 29.11.	Dienstag, 22.10.
Dienstag, 20.08.		Dienstag, 03.12.
Dienstag, 17.09.		
Dienstag, 15.10.		
Dienstag, 12.11.		
Dienstag, 10.12.		

Fröhliche Weihnachten und ein gutes Neues Jahr wünscht



GOMERNIK & PICHLER
HEIZUNG • SANITÄR • BÄDER
A-9100 Völkermarkt · Kirchgasse 11
Telefon 04232 / 37 333
Fax 04232 / 37 333 3
e-mail: gomernik-pichler@aon.at
www.gomernik-pichler.at

Tour 8

Sterlinkstraße, Unarach, Watzelsdorf, Obersielach 2, 4, 10, 11, 12, 13, 15, 19, 22, 45 und 46, Gurtschitschach, Dullach I, Ratschitschach (ohne 15, 23, 24, 27, 28), St. Peter-Ost, St. Peter-Waldrandweg, St. Peter a. W. 10, 11, 22 und 35; Reifnitz, Bach, Wernzsch, Lippendorf, St. Lorenzen, Objekte St. Jakob 8, 13, 17, 18, 19, 22, 25, 26, 32, 38, 39, 43, 46, 47, 48, 54 und 55, Rakollach, Drauhofen, Dullach II (bei Tainach), Schnepfenweg, Eichenweg /bei Tainach, Admont, Lassein, Hungerrain, Mühlenweg, Neudenstein 1, 2, 3

Restmüll 4-wöchentlich	Papier 6-wöchentlich	Gelber Sack 6-wöchentlich
Donnerstag, 03.01.	Donnerstag, 07.02.	Freitag, 04.01.
Mittwoch, 30.01.	Donnerstag, 21.03.	Donnerstag, 14.02.
Mittwoch, 27.02.	Freitag, 03.05.	Donnerstag, 28.03.
Mittwoch, 27.03.	Donnerstag, 13.06.	Donnerstag, 09.05.
Donnerstag, 25.04.	Donnerstag, 25.07.	Freitag, 21.06.
Mittwoch, 22.05.	Donnerstag, 05.09.	Donnerstag, 01.08.
Mittwoch, 19.06.	Donnerstag, 17.10.	Donnerstag, 12.09.
Mittwoch, 17.07.	Donnerstag, 28.11.	Donnerstag, 24.10.
Mittwoch, 14.08.		Donnerstag, 05.12.
Mittwoch, 11.09.		
Mittwoch, 09.10.		
Mittwoch, 06.11.		
Mittwoch, 04.12.		

ACHTUNG: Die Behälter/Säcke sind am Abfuhrtag spätestens ab 05.00 Uhr an der öffentl. Straße bereitzustellen!

• LAAS-Leichtdach-Systeme • Flachdächer
• Dach- Wand- Trapezbleche
• Dachdeckerei • Bauspenglerei
• Hallenkonstruktionen • Hubtore aus Fiberglas
• Horizontal-Schnellaufzweige • Schiebetore



LAAS Dach & Wand
Ges.m.b.H & Co. KG

LAAS-Leichtdachsysteme
Ges.m.b.H

A-9100 Völkermarkt
Klagenfurter Straße 51

TEL: (0 42 32) 24 00-0
FAX: (0 42 32) 25 61



Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

SANTICUM
M E D I E N

▲ Sozialversicherungsanstalt der Bauern

SPRECHTAGE 2019

Landwirtschaftskammer Völkermarkt

Jeweils von 9.00 – 12.00 Uhr

Jänner	9.1. und 23.1.
Feber	6.2. und 20.2.
März	6.3. und 20.3.
April	3.4., 17.4. und 29.4.
Mai	15.5. und 29.5.
Juni	12.6. und 26.6.
Juli	10.7. und 24.7.
August	21.8.
September	4.9. und 18.9.
Oktober	2.10., 16.10. und 30.10.
November	13.11. und 27.11.
Dezember	11.12.

POLIZEI

KRIMINALPRÄVENTION

Sie kommen wieder! Die Dämmerungseinbrecher!

Bei verdächtigen Wahrnehmungen in Ihrer Umgebung rufen Sie uns bitte an. Zum Schutze Ihres Eigentums wollen wir gemeinsam mit Ihnen eine weitere Verringerung der Einbrüche erreichen.

Tipps:

- Haus / Wohnung bewohnt erscheinen lassen
- Genügend Lichtquellen (ev. Zeitschaltuhren)
- Keine überfüllten Briefkästen
- Nachbarschaftshilfe
- Verhalten fremder Personen beobachten
- Verdächtige Wahrnehmungen notieren und unverzüglich der Polizei mitteilen

Kostenlose Eigentumsberatung durch unsere Spezialisten der Kriminalprävention. GrInsp Gerald LIPITZ und GrInsp Erwin MOCHER beraten Sie kompetent, neutral und kostenlos.

Unsere Telefonnummer: 059133

Notruf: 133

Präventionstipps auf der GEMEINSAM.SICHER in Kärnten FACEBOOK Seite.

„SIE und WIR gemeinsam gegen das Verbrechen“

VOLKSWAGEN TREUEPAKETE FÜR DIE GANZE FAMILIE.



Volkswagen

Inspektion (flexibel)

inkl. Mobilitätsgarantie
z.B. für Golf VI Bj. 08-12

statt ab 314,-
als TREUEPAKET

ab **242,-**

Autohaus Pustnik

Ihr autorisierter Verkaufsagent

9150 Bleiburg

Völkermarkter Straße 15

Telefon +43 4235 2027

<http://www.pustnik.at/>

Frohe Weihnachten und gute Fahrt im neuen Jahr!

Günstige Paketpreise
inkl. Teile und Arbeitszeit.
Gültig für die gesamte
Volkswagen Modell-
Familie älter als 4 Jahre.

Unverb., nicht kart. Richtpreise in Euro inkl. MwSt. Gültig bis 31.12.2018. Statt-Preise sind die bisher unverb., nicht kart. Preise für Original Teile. Angebote für weitere Modelle und Motorisierungen in unserem Service-Betrieb oder www.volkswagen.at/treuepakete.

**▲ Filmclub Völkermarkt****Öffentliche Klub- bzw. Bezirksmeisterschaft der Filmautoren in Völkermarkt****Dienstag, 22. Jänner 2019**

Neue Burg Völkermarkt Kultursaal, Beginn 20 Uhr

Teilnahmeberechtigt sind alle Videofilmer des Bezirkes Völkermarkt. Themenwahl frei. Die Filmdauer darf 20 Minuten nicht übersteigen. Die Filme werden durch eine Promijury sowie vom anwesenden Publikum bewertet. Zu gewinnen gibt es Sach- bzw. Ehrenpreise!

*Auf Ihren Besuch freut sich der Filmclub Völkermarkt.
Eintritt frei!*

Kärntner Landesmeisterschaften der Filmautoren 2019 in Völkermarkt**Freitag, 22. März 2019**

Öffentl. Filmvorführungen mit Jurierung im Großen Saal der Neuen Burg ab 14.00 Uhr bis ca. 23.00 Uhr

Samstag, 23. März 2019

Öffentl. Filmvorführung ab 9.00 Uhr bis ca. 13.00 Uhr

Samstag, 23. März 2019

Großer Saal der Neuen Burg Völkermarkt, 20.00 Uhr

ÖFFENTL. SCHLUSSVERANSTALTUNG mit Siegerehrung! Vorführung der erfolgreichsten Filme dieser Landesmeisterschaft. Weiters findet als Rahmenprogramm ein Minutencupwettbewerb statt. Moderation bzw. durch das Programm führt ORF-Mann Hans Georg HEINKE.

*Die heimische Bevölkerung ist herzlich dazu eingeladen.
Eintritt frei!*

▲ „Gesellschaft trifft Jagd, Forst, Fischerei und Imkerei“

Der Völkermarkter Hauptplatz wurde heuer im Rahmen der Veranstaltung „Gesellschaft trifft Jagd, Forst, Fischerei und Imkerei“ zu einem Gemeinschaftsevent mit kulinarischen Schmankerln umgestaltet. Die zahlreichen Besucher konnten sich über die Tätigkeiten der Jäger, Förster, Fischer und Imker informieren und wurden von diesen mit Wildgulasch, Fischsuppe und Honigprodukten verwöhnt. Musikalisch wurde die Veranstaltung von den Jagdhornbläsern umrahmt.

Ein herzliches Dankeschön ergeht an die Jagdgesellschaften, der Bezirksforstinspektion, den Fischervereinen sowie dem Bienenzuchtverein Völkermarkt für ihren großartigen Einsatz, denn nur so konnte diese tolle Veranstaltung auf die Beine gestellt werden.




Sie haben ein Recht auf Ihr Recht!

- Wirtschaftsrecht
- Lizenz-, Sport- und Werbeverträge
- Schadenersatz- und Gewährleistungsrecht
- Ärztehftpflicht
- Ehe- (Scheidungs-) / Familienrecht
- Wohnungs- und Liegenschaftsverträge



Rechtsanwalt Mag.iur.
OLIVER LORBER
Rechtsanwalts GmbH

St. Veiter Ring 51, Klagenfurt
Tel. 0463/57950, www.lorber.at

Mitarbeiter/in gesucht!



Prohe Weihnachten und ein gutes gesundes neues Jahr!



Malermeister G. Morri

Malerei • Anstrich • Fassaden

Mobil: 0664 / 94 76 665 Tel: 04232 / 51 081
Mail: malerei@gernot-morri.at
9100 Völkermarkt Zeckrestraße 42
www.gernot-morri.at



▲ MGV-Scholle Ball war wieder eine gelungene Veranstaltung

Am 10. November 2018 veranstaltete der MGV-Scholle-Haimburg/St. Peter a.W. seinen 28. Ball in der „neuen“ Neuen Burg. Die Gäste wurden heuer im neu erstrahlenden Veranstaltungsort mit vielen verschiedenen kulinarischen und unterhaltsamen Schmankerln verwöhnt.

Neben den Gastgebern gaben die Lindenhofer Bauernkapelle und der „Gemischte Chor Wabelsdorf“ einige ihrer Stücke zum Besten. Danach heizten die jungen fidelen Lavantaler den Gästen so richtig ein. Auch im Discobereich wurde ordentlich das Tanzbein geschwungen. Bis in die frühen Morgenstunden wurde getanzt, gefeiert und gelacht. Die Gäste verließen den Ball mit lustigen Fotos aus der Fotobox und einige Besucher hatten das Glück, tolle Sachpreise zu gewinnen.

Die Mitglieder des MGV Scholle Haimburg/St. Peter a.W. bedanken sich bei allen Besuchern für den unterhaltsamen Abend!

▲ Gemütlicher Nachmittag 2018

Auch in diesem Jahr fand für alle Gemeindebürger und Gemeindebürgerinnen ab dem 65. Lebensjahr der „Gemütliche Nachmittag“ in der Neuen Burg Völkermarkt statt. Musikalisch umrahmt von der Lindenhofer Bauernkapelle und dem MGV Wiegele Gattersdorf, verbrachten einige hundert Besucher einen unterhaltsamen Nachmittag, in den heuer adaptierten Räumlichkeiten der Neuen Burg.

Natürlich wurden auch die ältesten Anwesenden Frau Sylvia Schubert (im 97. Lebensjahr) sowie Frau Juliana Rauter und Frau Maria Napetschnig (jeweils im 96. Lebensjahr) durch die Stadtpolitik geehrt und konnten sich über ein kleines Präsent freuen.



▲ Wir haben die passende Jacke für dich!

Das Rote Kreuz sucht Freiwillige für den Besuchsdienst!

„Es ist einfach schön, wenn man sieht, wie sich Menschen freuen können, wenn man sie aus der Einsamkeit holt, mit ihnen Karten spielt oder sie zu einem kleinen Spaziergang einlädt. Oft genügen kleine Dinge, um das Herz zu erfreuen. Es geht einfach darum, ein bisschen Zeit miteinander zu verbringen – so können auch die betreuenden Angehörigen einmal ausspannen und haben Zeit für sich selbst“, so Brigitte Pekastnig, Landesreferentin für Gesundheits- und Soziale Dienste beim Roten Kreuz Kärnten. Aus diesem Grund will das Rote Kreuz diesen freiwilligen Dienst auch im Bezirk Völkermarkt weiter ausbauen. An der Rotkreuz-Bezirksstelle Völkermarkt werden Menschen gesucht, die gerne bereit sind, eine Stunde Zeit pro Woche aufzubringen.

„Die MitarbeiterInnen des Besuchsdienstes kommen nach Hause, ins Betreute Wohnen oder auch ins Pflegeheim. Das Wichtigste, was ein Freiwilliger in diesem Bereich mitbringen muss, ist etwas Zeit, wenn möglich in regelmäßigen Intervallen“, erklärt Rot Kreuz Präsident Dr. Peter Ambrozy. „Die Aufgaben im Besuchsdienst reichen von Unterhaltung der Klienten (Spiele, Vorlesen, Fotoalben ansehen) bis zu kleinen Hilfestellungen im Alltag und kreativen Freizeitaktivitäten wie gemeinsamen Basteln.“

Wie kann ich beim Besuchsdienst mitarbeiten?

Prinzipiell sind Alle herzlich willkommen, sich dem Besuchsdienst anzuschließen. Das Service des Besuchsdienstes wäre ohne die freiwillige Tätigkeit von rund 300 MitarbeiterInnen zwischen dem 20. und 70. Lebensjahr, die alleine im Bundesland Kärnten im Einsatz sind, nicht denkbar. Die MitarbeiterInnen folgen dem Motto „Ich schenke dir eine Stunde Zeit“ mit viel Herzblut und persönlichem Engagement!

Weiter sollte man/frau mitbringen:

- Verlässlichkeit
- Eigene Mobilität, um die zu betreuenden Personen konstant zu erreichen
- Rechtliche Unbescholtenheit (keine Vorstrafen)
- Bereitschaft, die fachliche Ausbildung zu absolvieren

Alle MitarbeiterInnen des Besuchsdienstes müssen einen Erste Hilfe Kurs besuchen und eine fachliche Ausbildung im Gesamtausmaß von rund 80 Stunden absolvieren um optimal auf ihre Tätigkeit vorbereitet zu sein. Die Tätigkeit beim Besuchsdienst ist freiwillig, d.h. es gibt dafür keine Bezahlung, dieser Service wird vom Roten Kreuz für KlientInnen auch kostenlos angeboten.

Getreu dem Motto „Wir haben die passende Jacke für dich!“, dem die neue Freiwilligenkampagne des Roten Kreuzes folgt, finden Interessierte bestimmt auch für sich die passende Jacke und können sich unter der Telefonnummer 050 9144-9144, oder unter www.passende-jacke.at für eine freiwillige Tätigkeit beim Roten Kreuz anmelden.





▲ Mehr Sicherheit für unsere Kinder!

„Die Sicherheit aller Kinder in unserer Gemeinde liegt uns besonders am Herzen“ so Bürgermeister Valentin Blaschitz.

In Kärnten gab es im vergangenen Jahr 52 verletzte Kinder am Weg zur Schule. Gerade im Herbst stellen Dunkelheit und starker Nebel für die Kinder große Gefahren dar. In diesen Monaten steigt auch die Anzahl der Unfälle tendenziell an. **Übersehen zu werden**, ist eine der **Hauptunfallursachen**.

Fünffmal sicherer. Ein Fußgänger oder Radfahrer, der am Straßenrand unterwegs ist, wird von einem Autofahrer mit Abblendlicht erst auf eine Entfernung von ca. 30 Meter wahrgenommen. Trägt dieser hingegen einen **Reflektor** oder Kleidung mit **reflektierendem Material**, wird er von einem Fahrzeuglenker bereits aus einer Entfernung von ca. 150 Meter erkannt.

„Die eigene Sicherheit kann so mit geringem Aufwand um ein Vielfaches erhöht werden“ – so Petra Peitler vom ÖAMTC Kärnten. Aus diesem Grund hat der ÖAMTC Kärnten die schon bekannte Aktion „Sehen und gesehen werden“ nun auch in den Schulen ins Leben gerufen.

„Eine Initiative, die wirklich Sinn macht – das unterstützen auch wir in der Gemeinde sehr gerne, denn die Sicherheit unserer Kinder ist uns ein besonders großes Anliegen“ so Bürgermeister Valentin Blaschitz.

Im Rahmen der Verteilaktion bietet der ÖAMTC Kärnten auch ein maßgeschneidertes Verkehrssicherheitsprogramm an. Die Kinder erlernen dabei spielerisch die große Bedeutung der „Sichtbarkeit“ im Straßenverkehr.“

„Das spielerische Erleben „Gesehen zu werden“, ist für Kinder besonders wichtig, so lernen sie am Besten“, bestätigt Volksschuldirektor Norbert Haimburger.

Die Verteilung im Bezirk Völkermarkt erfolgte unter Anwesenheit von Bürgermeister Valentin Blaschitz am 25. Oktober um 8 Uhr in der Volksschule Völkermarkt Stadt an alle „Tafelklassler“.

Hole Dir Deine kostenlose Schutzhülle:

Die Rucksack- und Schultaschenhüllen sind an allen **ÖAMTC Stützpunkten in Kärnten kostenlos erhältlich** und abholbereit! Gemeinsam für die Sicherheit unserer Kinder.

STADT Apotheke V Ö L K E R M A R K T

Arzneimittelberatung ●

Depotkosmetik ●

Kosmetikstudio ●

Reiseberatung ●

Impfberatung ●

Darmgesundheit ●

Entsorgung ●
Altmedikamente

Wir sind für Sie da:

Mo. - Fr. 8:00 - 18:00 Uhr
Sa. 8:00 - 12:00 Uhr

Mag. pharm.
Johannes Müller KG

Hans-Wiegele-Str. 10
9100 Völkermarkt - 04232 4230
www.stadt-apotheke.at

Das Team der Stadt-Apotheke Völkermarkt
wünscht Ihnen gesegnete Weihnachten.

DER ŠKODA OCTAVIA



ŠKODA
SIMPLY CLEVER



Sparen Sie beim OCTAVIA bis zu 2.000,- Euro mit der Danke-Prämie¹⁾ Österreichs beliebtester Combi jetzt neu auch als 115 PS TDI 4x4!

Symbolfoto. Stand 10/2018. Alle angeg. Preise sind unverb., nicht kart. Richtpreise inkl. NoVA und 20% MwSt. 1) Gültig ab Kaufvertrag-/Antragsdatum bis 31.12.2018 bzw. solange der Vorrat reicht auf OCTAVIA Neuwagen. Die 2.000,- Euro werden vom Listenpreis des Neuwagens abgezogen und können pro Kauf nur einmal in Anspruch genommen werden (keine Barabläse). Details bei Ihrem ŠKODA Berater oder unter www.skoda.at.

Verbrauch: 3,9–6,9 l/100 km. CO₂-Emission: 103–156 g/km.

ŠKODA Purkowitzer

9100 Völkermarkt
Jauntalweg 2
Telefon +43 4232 2519
www.skoda-purkowitzer.at



▲ Schule als Motor für die Region – und als Sprungbrett in die Welt



Praxis-HAK Völkermarkt besticht als Partner nicht nur touristischer Initiativen. Der Weg der Jugendlichen führt zugleich rund um den Erdball.

„Next Generation“: Nicht zufällig stellte die Tourismusregion Klopeiner See - Südkärnten im Frühjahr 2018 den alljährlichen Tourismustag unter dieses Motto, übertrug man die Organisation und Gestaltung doch bereits zum zweiten Mal weitgehend Jugendlichen der Praxis-HAK Völkermarkt. Das Event in der vollbesetzten Neuen Burg war nur eines von mehreren Highlights, für das Schüler von Völkermarkts einziger Berufsbildender Höherer Schule verantwortlich zeichneten.



Jugendliche Ideen für die Region: HAK-Schüler als verlässliche Kooperationspartner der Völkermarkter Wirtschaftsbetriebe

„Wir verspüren eine Verantwortung und sehen die Schule als Motor für die regionale Entwicklung. Wir wollen Raum für innovative Ideen eröffnen“, erklärt Direktorin Michaela Graßler. Umgesetzt wird dies in den zeitgemäßen Ausbildungsschwerpunkten rund um die Themen Controlling, Marketing, Event und Multimedia, in denen die angehenden Absolventen ambitionierte Vorhaben wie Sport- oder Zeichenwettbewerbe und Musik- und Fashionshows ebenso wie Video- und Digitalisierungsprojekte mit Vereinen und Institutionen realisieren. Dabei arbeiten Lehrer, Schüler und Projektpartner Hand in Hand. Graßler: „Die Jugendlichen gewinnen dadurch enorm an Eigenständigkeit und erkennen für sich selbst Zukunftsperspektiven. Nicht selten sind Projekte und Praktika der Grundstein für weitere Berufslaufbahnen.“

Möglich wird das praxisnahe Ausbildungskonzept durch enge Wirtschaftskooperationen. Unternehmen aus verschiedenen Branchen begleiten die Klassen vom Start bis zur Reifeprüfung und bieten auch Möglichkeiten für ausgiebige Praktika. Experten stehen auch bei der Gründung von Junior Companies zur Verfügung, die jeweils ein Schuljahr lang am freien Markt

existieren. Koordinatorin Theresia Müller: „Die intensiven Einblicke in die Wirtschaftswelt entfachen ein Feuer bei den jungen Menschen. Das klappt besonders dann, wenn Unternehmen der nächsten Generation wirklich Verantwortung übertragen und neue Sichtweisen zulassen. Davon berichten auch die Praxisgeber selbst.“



Herausforderungen Hand in Hand meistern: Die intensive Begleitung der Jugendlichen als Erfolgsfaktor

Der gemeinsame Weg zur Selbständigkeit

Die Entwicklung der Jugendlichen zu pflichtbewussten Mitgliedern der Gesellschaft soll dabei nicht alleine beschritten werden, auch dank intensiver Arbeit in kleinen Gruppen. Graßler: „Die menschliche Begleitung am Weg zum Abschluss ist ein zentraler Bestandteil unserer Arbeit. So können wir Potenziale gezielt fördern und auch das eine oder andere Problem gemeinsam lösen.“ Als Ausbildungswege zur Verfügung stehen sowohl die fünfjährige Handelsakademie als auch die dreijährige Handelsschule, die auf die Arbeitswelt vorbereitet – Erfüllung der gesetzlichen Ausbildungspflicht bis 18 inklusive. Jenen Schülern, die die Reife- und Diplomprüfung anstreben, wird neben der zeitgemäßen Wirtschaftsausbildung auch eine breite Wissensbasis mitgeben, die vielfältige Karrierewege ermöglichen. „Naturwissenschaften und Technik steigen weiter in ihrer Bedeutung und sind eng mit ökonomischem Denken verbunden. Hier sollen unsere Absolventen ein solides Fundament für ihre Zukunft erhalten“, betont Graßler. Neben zeitgemäßen Inhalten werden jedoch auch fortschrittliche Lehr- und Lernmethoden forciert, um die Jugendlichen auf die veränderte Arbeitswelt in Zeiten digitaler Umwälzungen vorzubereiten. Für das Thema Schule 4.0 gilt die Praxis-HAK als Vorreiter,



Mit modernen Unterrichtsmethoden werden Jugendliche auf veränderte Arbeitswelten vorbereitet



Mehr als Wirtschaft: Auch in den MINT-Fächern stehen Absolventen Wege offen

Schüler und Lehrer arbeiten gemeinsam daran, die Digitalisierung für den Unterricht zu nutzen. Erst im Frühjahr erhielt die Schule von einer Expertenjury den Bundeslandpreis des Starke-Schulen-Awards.

Ideen aus der weiten Welt

Doch nicht nur zeitgemäße Infrastruktur und fortschrittliche Methoden sollen die Schüler in die Erfolgsspur bringen, sondern auch die Neugier für den Weg in die weite Welt. „Nicht nur auf Englisch, sondern auch auf Italienisch und Slowenisch sollen unsere Schüler vor allem eines: einen Schritt weiterkommen. Daher liegt der Fokus darauf, auch in Fremdsprachen berufliche wie alltägliche Situationen meistern zu können“, streicht Graßler hervor. Die Fremdsprachen benötigen die

Handelsakademiker oft bereits in der Schullaufbahn, führen sie Praktika rund um den Erdball, oft auch für mehrere Monate. „Sie kehren dann gereift und vielen neuen Ideen wieder zurück. Und wenn sie die Schule abschließen, machen gerade diese Erfahrungen den Unterschied aus.“

Praxis-HAK erleben

Tag der offenen Tür
29. November 2018, 8:30 Uhr bis 14:00 Uhr

Elterninformationsabend
29. November 2018, 18:00 Uhr

Infonight@Praxis-HAK
18. Jänner 2018, 18:00 Uhr

Schnuppertage | Anmeldung erbeten
19. Dezember 2018 | 22. Jänner 2019 | 4. Februar 2019 | 29. Februar 2019



▲ De-minimis-Förderung

- Besamungsscheine künstliche Besamung Schweine
- Besamungsscheine künstliche Besamung Rinder
- Zuchtierankäufe
- Tierschadenhilfsfonds für Rinder und Zuchtschweine

Die Stadtgemeinde Völkermarkt erlaubt sich darauf hinzuweisen, dass Besamungsscheine für Rinder und Schweine, Anträge auf Zuchtierankäufe sowie Anträge zum Tierschadenhilfsfonds für Rinder und Zuchtschweine vom 1.1.2018 bis 30.11.2018 ab sofort, jedoch bis **spätestens 12. Dezember 2018** bei der Stadtgemeinde Völkermarkt (Landwirtschaftsreferat, Parterre, Zi.Nr. 3) einzureichen sind, da das Haushaltsjahr 2018 bis 20.12.2018 abzuschließen ist. Die Schadensanträge bzw. Besamungsscheine vom Dezember 2018 können somit erst im Haushaltsjahr 2019 abgerechnet werden.



Lösungen nach Maß.
Begeisterung inklusive.
Österreichweit.

weihnachtszeit ist kuschelzeit!

kelag
Energie & Wärme

Wir wünschen unseren Kunden kuschelige Weihnachten

T: 05 0280 2800
office@kew.at

Facebook icon
Twitter icon
KelagEnergie

Unsere umweltfreundliche Energie macht's möglich.

Wien | Salzburg | Linz | Innsbruck | Graz | Villach



▲ Information des Abwasserverbandes Völkermarkt-Jaunfeld für Wohngebäude außerhalb des Kanalisationsbereiches der Gemeinde!

Sehr geehrte Damen und Herren!

Bereits im Jahre 2016 wurde die Öffentlichkeit darauf hingewiesen, dass für jene Wohngebäude, welche sich außerhalb eines geschlossenen Siedlungsgebietes einer Gemeinde befinden und daher grundsätzlich nicht über den Kanal entsorgt werden, folgende Regelung gilt:

Wenn das Wohngebäude noch nicht über eine Kleinkläranlage oder eine dichte Senkgrube (welche regelmäßig zu einer Kläranlage ausgeführt wird) entsorgt wird, wurde mit einer Verordnung aus dem Jahr 2016 die Möglichkeit geschaffen, bis Ende des heurigen Jahres eine dem Stand der Technik entsprechende Entsorgungsmöglichkeit zu schaffen. Dies bedeutet, dass bis Ende des Jahres eine eigene Kleinkläranlage, eine dichte Senkgrube (empfiehlt sich vor allem bei wenig Abwasseranfall, zum Beispiel für Zweitwohnsitze) oder doch ein Kanalanschluss, wenn dieser nicht zu weit entfernt ist, errichtet werden muss. Sehr viele private Hauseigentümer haben nunmehr nachgerüstet und ihre Abwasserentsorgung auf den aktuellen Stand gebracht. Mit Ende des Jahres sollte dieser Prozess der geordneten Abwasserentsorgung im gesamten Bundesland soweit abgeschlos-

sen sein, dass jedenfalls jeweils ein Antrag samt bewilligungsfähigem Projekt betreffend die Abwasserentsorgung bei der zuständigen Wasserrechtsbehörde eingereicht worden ist. Es gibt Kleinkläranlagen verschiedener Bauart und Typen, für alle benötigt man eine wasserrechtliche Bewilligung, da das gereinigte Abwasser entweder in den Untergrund versickert oder in einen Bach oder Fluss (Vorfluter) geleitet werden muss.

Für Kleinkläranlagen besteht die Zuständigkeit der jeweiligen Bezirkshauptmannschaft, die Errichtung einer Senkgrube ist der Baubehörde (Bürgermeister) anzuzeigen.

Hinzuweisen ist darauf, dass die Möglichkeit für Landwirte, nach erteilter Genehmigung durch die Gemeinde auf der Grundlage des Kärntner Gemeindekanalisationsgesetzes ihre häuslichen Abwässer vermisch mit ihren Stallabwässern in einem bestimmten Mischungsverhältnis und auf definierte Flächen aufzubringen, von dieser Regelung nicht betroffen ist. Das heißt, für Landwirte hat sich an den Bedingungen für diese spezifische Ausnahmeregelung nichts geändert. (Zu beachten ist weiterhin, dass zu unterscheiden ist, ob sich das landwirtschaftliche Anwesen innerhalb oder außerhalb des verordneten Entsorgungsbereiches befindet.)

▲ Räum- und Streupflicht der Eigentümer/innen

Die Stadtgemeinde Völkermarkt unterstützt – aber übernimmt nicht die Verpflichtung der Eigentümer/innen.

In den vergangenen Jahren gab es immer wieder Situationen, wo Eigentümer/innen von Liegenschaften irrtümlicherweise davon ausgingen, dass die entlang ihrer Liegenschaft führenden Gehsteige von der Stadtgemeinde Völkermarkt vom Schnee gereinigt werden.

Die Stadtgemeinde Völkermarkt verweist auf die Anrainerpflichten gemäß den Bestimmungen des § 93 Straßenverkehrsverordnung (StVO):

(1) Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten, land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von 6 bis 22 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind. Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen. Die gleiche Verpflichtung trifft die Eigentümer von Verkaufshütten.

(1a) In einer Fußgängerzone oder Wohnstraße ohne Gehsteige gilt die Verpflichtung nach Abs. 1 für einen 1 m breiten Streifen entlang der Häuserfronten.

(2) Die in Abs. 1 genannten Personen haben ferner dafür zu sorgen, dass Schneewächten oder Eisbildungen von den Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäude bzw. Verkaufshütten entfernt werden.

(3) Durch die in den Abs. 1 und 2 genannten Verrichtungen dürfen Straßenbenützer nicht gefährdet oder behindert werden; wenn nötig, sind die gefährdeten Straßenstellen abzuschranken oder sonst in geeigneter Weise zu kennzeichnen. Bei den Arbeiten ist darauf Bedacht zu nehmen, dass der Abfluss des Wassers von der Straße nicht behindert, Wasserablaufgitter und Rinnsale nicht verlegt, Sachen, insbesondere Leitungsdrähte, Oberleitungs- und Beleuchtungsanlagen nicht beschädigt und

Anlagen für den Betrieb von Eisenbahnen, insbesondere von Straßenbahnen oder Oberleitungsomnibussen in ihrem Betrieb nicht gestört werden.

(6) Zum Ablagern von Schnee aus Häusern oder Grundstücken auf die Straße ist eine Bewilligung der Behörde erforderlich. Die Bewilligung ist zu erteilen, wenn das Vorhaben die Sicherheit, Leichtigkeit und Flüssigkeit des Verkehrs nicht beeinträchtigt.

Die fallweise Gehsteigräumung durch die Stadtgemeinde befreit die einzelnen Liegenschaftseigentümer nicht von ihren Anrainerpflichten.

Die Anrainer dürfen sich nicht darauf verlassen, dass die Gehsteige von der Gemeinde überhaupt und rechtzeitig geräumt werden. Die Gemeinde kann diese freiwillige und kostenlose Unterstützung nur sporadisch vornehmen, und zwar dann, wenn organisatorisch ein entsprechender Personal- und Maschineneinsatz möglich ist. Diese Unterstützung führt die Stadtgemeinde ohne Anerkennung einer Rechtspflicht der Liegenschaftseigentümer/innen und unter ausdrücklichem Ausschluss jeglicher Haftung durch. Die von der Stadtgemeinde wie beschrieben betriebene Schneeräumung entbindet die Liegenschaftseigentümer/innen folglich nicht von ihrer Schneeräumungs- und Bestreuungsverpflichtung.

Schneeräumung auf Gemeindestraßen:

Um einen reibungslosen Ablauf der Schneeräumung zu ermöglichen, wird ersucht, dass die Verkehrswege (Fahrbahnen, Gehsteige, usw) nicht durch Fahrzeuge verparkt werden. Besonders auf schmalen Straßen und Siedlungsstraßen wird um Freihaltung gebeten. Bitte bedenken Sie, dass der Winterdienst insbesondere bei Nacht und fallweise schlechten Sichtverhältnissen zu verrichten ist. Die Eigentümer werden außerdem ersucht, Sträucher und Bäume, die in die Straßen und Gehwege hineinragen, ausreichend zurückzuschneiden.

Das Ablagern von Schneeräumgut aus dem privaten Bereich, im Besonderen von Hauseinfahrten, auf öffentlichen Straßen oder auf den Nachbargrundstücken ist verboten!

**▲ Heizzuschuss 2018/2019**

Antragseinbringung vom:

01. Oktober 2018 bis 25. Februar 2019

Heizzuschuss € 180,-- Einkommensgrenze netto mtl.	
Alleinstehende / Alleinerzieher	€ 863,04
Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind)	€ 1.294,55
Zuschlag für jede weitere im Haushalt lebende Person	€ 133,17
Alleinstehende® PensionistInnen (gilt nicht für Witwen/Witwer) die mind. 360 Beitragsmonate der Pflichtversicherung aufgrund einer Erwerbstätigkeit erworben haben	€ 969,88

Heizzuschuss € 110,-- Einkommensgrenze netto mtl.	
Alleinstehende / Alleinerzieher	€ 1.071,38
Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind)	€ 1.473,15
Zuschlag für jede weitere im Haushalt lebende Person	€ 133,17

Bei der Antragstellung sind folgende Unterlagen vorzulegen:

- Einkommensnachweise aller im gemeinsamen Haushalt lebenden Personen
- Bankverbindung mit IBAN und BIC

Als Einkommen gelten: Alle Einkünfte aus selbstständiger oder unselbstständiger Tätigkeit, Renten, Pensionen, Einkommen nach dem Opferfürsorgegesetz, Leistungen aus der Arbeitslosenversicherung, der Krankenversicherung, Geldleistungen aus dem K-MSG, Einkünfte aus Land- und Forstwirtschaft, Vermietung und Verpachtung, Familienzuschüsse, Lehrlingsentschädigung, Stipendien, Unterhaltszahlungen, Kinderbetreuungsgeld

Nicht als Einkünfte gelten: Familienbeihilfen, Pflegegelder, Wohnbeihilfe, Kriegsoferentschädigung

Die Vorlage von Rechnungen über das Heizmaterial ist nicht mehr erforderlich.

Der Antrag ist im Stadtgemeindeamt Völkermarkt bei Frau Roswita Wedenig, Montag – Freitag, von 8.00 – 12.00 Uhr, zu stellen.

▲ Erhebung der Statistik Austria von Oktober 2018 bis Februar 2019

Statistik Austria führt dzt. im Auftrag des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Konsumentenschutz die **Österreichische Gesundheitsbefragung** durch.

Gesundheitsbefragungen bilden eine unverzichtbare Datenquelle für die Gesundheitsberichterstattung. Mit den gewonnenen Informationen lassen sich Zusammenhänge von Krankheitshäufigkeiten, Gesundheitsverhalten und gesundheitsrelevanten Risikofaktoren analysieren und Unterschiede nach Alter, Geschlecht und weiteren sozialen und umweltbedingten Einflussfaktoren erkennen. Die Gesundheitsbefragung gibt Auskunft über die Inanspruchnahme von Versorgungseinrichtungen und die Teilnahme der Bevölkerung an Präventions- und Früherkennungsangeboten. Die in der Gesundheitsbefragung erhobe-



Betrieb und Büro: 9113 Ruden • Gewerbestraße 3
Telefon: 04234/50279 • **Mobil:** 0676/5043841
FAX: 04234/81332 • **Mail:** holzbau-silan@aon.at
www.holzbau-silan.at

nen Daten sind eine wichtige Voraussetzung für die Gesundheitspolitik und Versorgungsstellen, um sich an den aktuellen Bedürfnissen der Menschen orientieren zu können.

Rechtsgrundlage der Erhebung sind Verordnungen des Europäischen Parlaments und des Rates (EG. Nr. 1338/2008 sowie 141/2013). Die Republik Österreich ist daher verpflichtet, Informationen zu Gesundheitszustand, Gesundheitsverhalten und zur gesundheitlichen Versorgung der Österreicher und Österreicherinnen zu erheben und zu veröffentlichen.

Nach einem Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister Personen ab 15 Jahren in Privathaushalten in ganz Österreich für die Befragung ausgewählt. Die **ausgewählten Personen werden durch einen Ankündigungsbrief informiert**, und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von **Oktober 2018 bis Februar 2019** mit diesen Personen Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese **Erhebungspersonen können sich entsprechend ausweisen**.

Damit für alle Gesundheits-Versorgungsregionen Daten vorliegen, ist eine Beteiligung der Bevölkerung unverzichtbar. Österreichweit sollen 15.000 Personen teilnehmen, um aussagekräftige und somit repräsentative Daten zu erhalten.

Weitere Informationen zur Österreichischen Gesundheitsbefragung erhalten Sie unter: Statistik Austria Guglgasse 13 1110 Wien Tel.: 01/711 28 8338 (werktags Mo-Fr 9:00-16:00 Uhr) E-Mail: erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at Internet: www.statistik.at/gesundheitsbefragung

Die Weihnachtszeit ist eine Zeit, einmal innezuhalten
sowie eine Zeit, um DANKE zu sagen.

Wir wünschen für das neue Jahr
viel Glück, Erfolg und Gesundheit.

WEIHNACHTEN „FESTTAFEL“

Lassen Sie sich Ihre Festtafel von einem
Floristen gestalten. Wir beraten Sie gerne
und lassen Ihr Weihnachtsfest erstrahlen.

SILVESTER „VERSCHENKE GLÜCK“

Verschenken Sie zum Jahresende Glück.
Bei uns finden Sie eine feinen Auswahl
an Mitbringsel für den Silvesterabend.

Öffnungszeiten im Dezember: Adventsamstage bis 17:00 Uhr
24.12.2018 und 31.12.2018 bis 12:30 Uhr



Tannenduft

besinnlich

Glöckchen

festlich

Lichterglanz

Festtafel

himmlisch

Blüten & Feines
Wanda
am Turm

genießen

Gesundheit

Glücksklee

prickeln

Geschenkideen

Sekt

mitbringen